	<u>只管证 时间间有必要的资料发文件</u> 很	城市规刻委员会	<u>aper No. A/YL-KTN/8</u> レ レドト 0 て
Î	中50m日期•	9 JUN 2022	<u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號
A	PPLICATION FOR	R PERMISSI	ON
	UNDER SECTI	ON 16 OF	
TH	E TOWN PLANNIN	NG ORDINA	NCE
	(CAP.13	<b>1)</b>	
根據《	《城市規劃條	例》(第1	31章)
	第16條遞交的	前許可申	請
Land and/or B	Proposal Only Involving Building Not Exceeding 3 mission for such Tempora	Years in Rural.	Areas or Renewal
適用於祇涉及	位於鄉郊地區土地上及位 目途/發展或該等臨時用於	或建築物内進行	
use/developments in the	ld be used for other Temporary Use/D he Urban Area)and Renewal of Perm 物内的臨時用途/發展(例如位於市 用表格第 S16-I 號。	ssion for such Tempord	urv Use or Development
land owner, please ref	like to publish the <u>notice of applicat</u> irements of taking reasonable steps to fer to the following link regarding pu <u>k/tpb/en/plan_application/apply.html</u>	obtain consent of or give	e notification to the current
土地擁有人所指定	章刊登 <u>申請通知</u> ,以採取城市規劃委 的其中一項合理步驟,請瀏覽 <u>kk/tpb/tc/plan_application/apply.html</u>	員會就取得現行土地指以下網址有關在指	擁有人的同意或通知現行 定的報章刊登通知:
<u>General Note and Ann</u> <u>填寫表格的一般指引</u>	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
<ul> <li>"Current land owner of the land to which 「現行土地擁有人 土地的擁有人的人</li> </ul>	r" means any person whose name is rep the application relates, as at 6 weeks b 」指在提出申請前六星期,其姓名頭	efore the application is	made
<ul> <li>Please insert number</li> <li>Please fill "NA" for ina</li> </ul>	tentary proof 請夾附證明文件 r where appropriate 請在適當地方記 applicable item 請在不適用的項目垺 ets if the space provided is insufficient	「寫「不適用」	

2201222

10/5 by Courier Form No. S16-III表格第 S16-III號

 
 For Official Use Only 請勿填寫此欄
 Application No. 申請編號
 A/ソレ・KTN/8千!

 別1/ソレ・KTN/8千!
 9 JUN 2922

 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <a href="http://www.info.gov.hk/tpb/">http://www.info.gov.hk/tpb/</a>),亦可向委員會秘書處 (否港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (否港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攝路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構 )

Jackson (HK) Engineering Company Limited 捷信(香港)工程有限公司

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / 🗹 Company 公司 /□Organisation 機構 )

R-riches Property Consultants Limited

3.	Application Site 申請地點	•
(a) .	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 690sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積436sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	/

2

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

(d)	Name and number of statutory plan(s) 有關法定圖則的名称		Approved Kam Tin North Outline Zoning Pl	an : S/YL-KTN/9				
.(e)	Land use zone(s) invo 涉及的土地用途地帶		"Other Specified Uses" annotated "Railway	Reserve" Zone				
(f)	Current use(s) 現時用途		Vacant (If there are any Government, institution or communi plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、港撤或社區設施,請在圈則上顯示					
4.	"Current Land O	whow!! of A						
	applicant 申請人 -	wher of A	oplication Site 申請地點的「現行土	地擁有人」				
	is the sole "current land	lowner <sup>wa</sup> (ple 全有人」 <sup>#&amp;</sup> (請	ase proceed to Part 6 and attach documentary proc 繼續填寫第 6 部分,並夾附業擢證明文件)。	f of ownership).				
	is one of the "current la	nd owners"#&	(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。					
Ø	is not a "current land owner" <sup>#</sup> . 並不是「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 。							
	The application site is e 申請地點完全位於政府	ntirely on Gov 予土地上(請約	ernment land (please proceed to Part 6). 關續填寫第 6 部分)。					
5.	Statement on Own 就土地擁有人的		t/Notification 1土地擁有人的陳述					
(a)	According to the application involves a to	record(s) of otal of	the Land Registry as at 					
(b)	The applicant 申請人 -		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
			"current land owner(s)" <sup>#</sup> .					
	已取得	名「玎	現行土地擁有人」的同意。					
	Details of consen	of "current la	nd owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情				
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」 数目	Registry when	ddress of premises as shown in the record of the Land re consent(s) has/have been obtained }}威記錄已獲得同意的地段號碼/感所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)				
		· ·						
	(Please use separate s	heets if the space	e of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	 2間不足,諸另頁說明)				

•			名「現行	nd owner(s)" <sup>#</sup> F土地擁有人		•	
	Details	s of the "curre	ent land owner(	s)" <sup>#</sup> notified	已獀通知「	現行土地擁有人	」的詳細資料
	Land ( 「現行	Jwner(s)	and Registry v	where notifica	tion(s) has/ha	in the record of th ve been given 號碼/處所地址	he Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
			·				
					_		
			<sup></sup>		·	<u></u>	
	(Please u	ise separate she	ets if the space o	f any box abov	e is insufficient	如上列任何方格的	
Ø						ion to owner(s): 口。詳焴如下:	• .
	Reasona	able Steps to (	<u> Obtain Consent</u>	of Owner(s)	取得土地搭	有人的同意所採	取的合理步骤
	□ sea 於	nt request for	consent to the ' (日/月,	'current land d /年)向每一名	owner(s)" on 「現行土地	雍有人」"郵遞要	(DD/MM/YYYY) <sup>#&amp;</sup> 求同意響 <sup>&amp;</sup>
	<u>Reasona</u>	ble Steps to (	<u> Sive Notificatio</u>	on to Owner(s	) 向土地擁	有人發出通知所有	采取的合理步骤
			s in local news (日/月/			(DD/MM/ 登一次通知 <sup>&amp;</sup>	YYYY) <sup>&amp;</sup>
	☑ po		a prominent po 2 (DD/M		ear applicatio	n site/premises on	
	於		(日/月	/年)在申請地	點/申請處用	所或附近的顯明的	立置貼出關於該申請的通知。
			levant owners' I committee on	0014/0		omittee(s)/mutual D/MM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	aid committee(s)/managemen
	於 處	,或有關的約		/年)把通知智	寄往相關的第	《主立案法團/業3 ·	主委員會/互助委員會或管理
	<u>Others</u>	其他					
		hers (please s 他(請指明)					
,	- <u> </u>	······		<u> </u>	•	·····	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Note: Ma	y insert m	tore than one f	$\mathbf{v}_{\mathbf{j}}$ .	sis of each and	i every lot (if	applicable) and pr	emises (if any) in respect of th
900	lication.	個方格內加上			-y (		

6. Type(s) of Application	n 申読	青類別			
<ul> <li>(A) Temporary Use/Develop 位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permissio (如屬位於鄉郊地區臨時用)</li> </ul>	/或建築 on for Te	物内進行為 mporary Use	期不超過三年 or Developme	自的臨時用途/發展 mt in Rural Arcas,	ži i ž
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Perio	d of 3 Years			n Materials and Office for a 所用平面圆說明擬說詳情)
<ul> <li>(b) Effective period of permission applied for</li> <li>申請的許可有效期</li> </ul>		vear(s) ⊈ □ month(s)	F.	3	
(c) Development Schedule 發展終	細節表				•
Proposed uncovered land area		天土地面積		463	sq.m 🖾 About 🖏
Proposed covered land area 携	議有上	蓋土地面積	·		sq.m 🗹 About 約,
Proposed number of buildings	s/structur	es 擬議建築物	1/構築物数目	2	
Proposed domestic floor area	擬議住用	<b>抄</b> 板面面積			sq.m □About 約
Proposed non-domestic floor	area 擬語	能非住用櫻面面	面積	436	sq.m 应About 約
Proposed gross floor area 擬語			•	436	sq.m 区About 約
	· · · · ·	·			
Proposed neight and use(s) of dir. 的擬議用途 (如適用) (Please us structure use	e separate	e sheets if the s covered	-	insufficient) (如以了 BUILOING	/構築物的擬識高度及不同樓層 「空間不足,諸另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us structure use	e separate	e sheets if the s covered AREA	space below is	insufficient) (如以下 <sup>BUILDING</sup> HEIGHY	
的擬議用途 (如適用) (Please us	e separate	e sheets if the s covered	space below is	insufficient) (如以了 BUILOING	
的擬議用途 (如適用) (Please us structure use B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (1/F) OFFICE	e separate	e sheets if the s covered Area 219 m² (About)	Space below is GFA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 209 m <sup>2</sup> (ABOUT)	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY Bm (ABOUTK2-STOREY)	
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (1/F) OFFICE B2 .PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE	te separate	e sheets if the s covered AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT)* a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT)	Space below is GFA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 209 m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>2</sup> (ABOUT)	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (1/F) OFFICE PORTABLE TOILET '(INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s	TOTAL Spaces by	e sheets if the s covered AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT)* a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT)	Space below is GFA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 209 m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>2</sup> (ABOUT)	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,諧另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家	c separate TOTAL spaces by 文車車位	e sheets if the s covered AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT)* a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT)	Space below is GFA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 209 m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>2</sup> (ABOUT)	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (I/F) OFFICE B2 .PORTABLE TOILET 'UNCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單	e separate ToTAL spaces by 文車車位 了車車位	e sheets if the s COVERED AREA 219m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>3</sup> (ABOUT) types 不同種	Space below is GFA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 209 m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>2</sup> (ABOUT)	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,諧另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET "INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 徑單 Light Goods Vehicle Parking Spaces	rotal Total spaces by 王車位 王車車位 aces 輕茲	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>3</sup> (ABOUT) types 不同種	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 3 m <sup>2</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的搊	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,諧另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (I/F) OFFICE B2 .PORTABLE TOILET 'UNCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單	e separate ToTAL spaces by 王車位 王車位 aces 輕茲 Spaces 「	e sheets if the s COVERED AREA 219m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>2</sup> (ABOUT) • types 不同種 型貨車泊車位 中型貨車泊車作	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT); 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>3</sup> (ABOUT) 测停車位的扬	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,諧另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS (I/F) OFFICE B2 .PORTABLE TOILET 'UNCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking	rotal Total spaces by 王車宜位 王車車位 Spaces 輕茲 Spaces 軍 paces 重	e sheets if the s COVERED AREA 219m <sup>2</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>2</sup> (ABOUT) • types 不同種 型貨車泊車位 中型貨車泊車作	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT); 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 8 m <sup>2</sup> (ABOUT) 435m <sup>3</sup> (ABOUT) 测停車位的扬	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY Brn (ABOUT)(2-STOREY) Jm (ABOUT)(1-STOREY) 建議獎目	空間不足,諧另頁說明)
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE OFFICE PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (詞	rotal spaces by (車車位 aces 輕茲 Spaces 「 paces 重 資列明)	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) r types 不同種 型貨車泊車位 型貨車泊車位	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,謝另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE OF GOODS (1/F) OFFICE PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Heavy Goods Vehicle Parking Spa	rotal spaces by (車車位 aces 輕茲 Spaces 「 paces 重 資列明)	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) r types 不同種 型貨車泊車位 型貨車泊車位	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,謝另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE OFFICE PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (詞	rotal spaces by (車車位 aces 輕茲 Spaces 「 paces 重 資列明)	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) r types 不同種 型貨車泊車位 型貨車泊車位	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY)	空間不足,謝另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET "INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (言 Proposed number of loading/unlo	rotal spaces by (車車位 aces 輕茲 Spaces 「 paces 重 資列明)	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) a m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup> (ABOUT) r types 不同種 型貨車泊車位 型貨車泊車位	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 建識數目	空間不足,諧另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS DFFICE PORTABLE TOILET "INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (訂 Proposed number of loading/unloc Taxi Spaces 約士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型	te separate ToTAL spaces by (車車位 aces 輕型 Spaces 重 費列明) pading spa	e sheets if the s covered AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>2</sup> (ABOUT) 227m <sup>3</sup> (ABOUT) 227m <sup>3</sup> (ABOUT) y types 不同種 型貨車泊車位 中型貨車泊車位 aces 上落客貨 位	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY 6m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 建識數目	·空間不足,諧另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET "INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕望 Medium Goods Vehicle Spaces 輕望	e separate ToTAL spaces by (車車位 aces 車 如 paces 重 満列明) pading spa 中型貨車	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup>	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY Bm (ABOUT)(2-STOREY) Jm (ABOUT)(1-STOREY) 建酸數目	空間不足,諧另頁說明) 
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET 'INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (訂 Proposed number of loading/unic Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕望 Medium Goods Vehicle Spaces 輕望 Medium Goods Vehicle Spaces 輕望	te separata ToTAL spaces by 軍車車位 aces 輕型 paces 重 對列明) pading spa 空型貨車車	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup>	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY Bm (ABOUT)(2-STOREY) Jm (ABOUT)(1-STOREY) 建酸數目	·空間不足,謝另頁說明) 2 1
的擬議用途 (如適用) (Please us STRUCTURE USE B1 (G/F) STORAGE OF GOODS OFFICE PORTABLE TOILET "INCLUDE 10m <sup>2</sup> STAIRCASE Proposed number of car parking s Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 極單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕望 Medium Goods Vehicle Spaces 輕望	te separata ToTAL spaces by 軍車車位 aces 輕型 paces 重 對列明) pading spa 空型貨車車	e sheets if the s coveRED AREA 219 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>2</sup> (ABOUT) 227 m <sup>3</sup>	space below is GFA 219 m <sup>3</sup> (ABOUT) 209 m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 436m <sup>3</sup> (ABOUT) 期停車位的指	insufficient) (如以下 BUILDING HEIGHY Bm (ABOUT)(2-STOREY) Jm (ABOUT)(1-STOREY) 建酸數目	·空間不足,謝另頁說明) 2 1

.....

· ·

Prop	osed operating hours	擬識登運	時間	· · · · · ·
				inday and public holiday
00.0	·····			
				•
*****	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			······································
		ΙY	es 是	
1				There is an existing access. (please indicate the street name, where
				appropriate)
(d)	Any vehicular acco	ess to		有一條現有車路。(調註明車路名稱(如適用))
	the site/subject build	1		Accessible from San Tam Road via a local access
	- ·			
	是否有車路通往地	2盤/		There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width)
	有關建築物?			有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)
ľ				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
.			. <u></u>	
		N	o否	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Impacts of Developp	aeut Drong	eal 嘏	
(e)				
· ·				s to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give
·	-	-	_	g such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的
	措施,否則請提供理	里據/理由	•)	
(i)	Does the			
[ <sup>10</sup>	development	Yes是	L] I	?lease provide details 請提供詳情
	proposal 'involve		•	
.	alteration of	}		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
	existing building?			
· ·	擬議發展計劃是			•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
	否包括現有建築	No否	$\square$	
	物的改動?	-:	مىت. <del></del>	·
ł		Yes 是	🗌 (P	lease indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream
			di di	version, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)
			· ·	背用地盘平面圆额示有關土地/池塘界線,以及河道改道、斑塘、壤土及/或挖土的細節及/或
.				
	·		Į Ű	(图)
	· .		_	] Diversion of stream 河道改道
	•		_	」Diversion of subanny-j通政度
(ii)	Does · the			] Filling of pond 填塘
	development		1	Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 口About 約
	proposal involve		].	
	the operation on the	•		Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約
	right?		̰ г	] Filling of land 填土
	擬議發展是否涉		-	
	及右列的工程?			Area of filling 填上面積 sq.m 平方米 口About 約
	XVU/343-4351			Depth of filling 填土厚度 m 米 □About 約
1	•		_	
		•	ļL	] Excavation of land 挖土
		•	· ·	Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 口About 約
Į			ľ	Depth of excavation 挖土深度m 米 口About 約
	,	No否	₫.	
<u>├.</u>		On any	onment	± 對環境 Yes 會 □ No 不會 ☑
ſ	•			
1		. On traffi		
(iii)	Would the	On drain		
	development	On slope		
	proposal cause any			pes 受斜坡影響 Yes 會□ No 不會 ☑
	adverse impacts?			nct 構成景觀影響 Yes 會 □ No 不會 ☑
	擬議發展計劃會	Tree Fell	ling 祝	次伐樹木 Yes 會 □ No 不會 ☑
	否造成不良影	Visual Ir	npaċt 🕴	準成視覺影響 Yes 會□ No 不會 ☑
1.	響?			Specify) 其他 (請列明) Yes 會 🗌 No 不會 🖸
l				
·		. <del></del>	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			•	````````````````````````````````
L		l		

٠.

e.

•	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)
	diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)
	i 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木 · 請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹
	幹直徑及品種(倘可)
•	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

• •

. 14

<ul> <li>(B) Renewal of Permission for</li> <li>位於鄉郊地區臨時用途/發</li> </ul>	Temporary Use or Development in Rural Areas
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/
(b) Date of approval 狻批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(c) Approval conditions 附帮條件:	<ul> <li>□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</li> <li>□ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</li> <li>□ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:</li> <li>□ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:</li> <li>□ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足, 請另頁說明)</li> </ul>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<ul> <li>ycar(s) 年</li> <li>month(s) 個月</li> </ul>

### 7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。

### Background

The Applicant seeks to use Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long, New Territories(the Site) for 'Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Office for a Period of 3 Years' (proposed development) (Plan P01).

The Applicant, an engineering construction company, would like to use the Site for storage of their construction materials (i.e. marble, tiles, pipes etc.) and to provide office space and meeting room for administrative staff to support the daily operation of the company.

### Planning Context

The Site falls within an area zoned as "Other Specified Uses" annotated "Railway Reserve" zone ("OU(RR)") on the Approved Kam Tin North Outline Zoning Plan No.: S/YL-KTN/9 (Plan P02). Although 'open storage' use is not a column one nor a column two use within the "OU(RR)" zone, the application is on a temporary basis, it will not frustrate the long term planning intention of the "OU(RR)" zone.

In addition, the Site involves of several S.16 planning applications, within which, the latest application (No. A/YL-KTN/653) for 'Temporary Open Storage of Construction Materials (Excluding Soil, Cement, Chemical Product and Dangerous Goods)' was approved with conditions on a temporary basis of 3 years by the Board. Therefore, approval of the current application will not set undesirable precedent within the "OU(RR)" zone.

The applicant of the previously approved S.16 planning application (No. A/YL-KTN/653) relocated its premises elsewhere and the Site was left vacant in 2021. This had led to non-compliance with approval condition (i), i.e. the provision of boundary fencing on the site by the designated time period, subsequently led to revocation of the application. The Applicant of the current application will make effort to comply with approval conditions after planning permission has been granted from the Board.

#### Development Proposal.

The Site occupied an area of 690 sq.m (about) of private land (Plan P03). The operation hours are Monday to Saturday from 08:00 to 18:00. No operation on Sunday and public holiday. Two structures are proposed at the Site for storage of goods, office and portable toilet with total GFA of 436 sq.m (about)(Plan P04). The estimated number of staff working at the Site are 10. No visitor is anticipated at the Site. No soil, cement, chemical product and dangerous goods will be stored at the Site at any time during the planning approval period.

The Site is accessible from San Tam Road via a local access (Plan P01). Two private car parking spaces and one loading/unloading spac for light goods vehicle is provided at the Site for staff. Sufficient space is provided for vehicle to smoothly manoeuver within the Site to ensure no queuing/turning back on to public road (Plan P05). No medium or heavy goods vehicles exceeding 5.5 tonnes, including container tractors/trailers, as defined in the Road Traffic Ordinance are allowed to be parked/stored on or enter/exit the Site at any time during the planning approval periodAs trips generated and attracted by the Site are minimal, adverse traffic impact to the surrounding road network should not be anticipated (Appendix I).

The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' by the EPD to minimize all possible environmental impacts on the nearby sensitive receivers. One staff will stay overnight at the Site to handle complaints. The applicant will follow the Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs) for sewage treatment at the Site. No dismantling, maintenance, repairing, cleansing, paint spraying or other workshop activities will be carried out at the Site at any time during the planning approval period.

### Conclusion

The proposed development will not create significant adverse traffic, environmental, landscape and drainage impacts to the surrounding areas. Adequate mitigation measures are provided, i.e. submission of drainage and fire service installations proposals to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning approval has been granted by the Board. The implemented drainage facilities on the site (under application No. A/YL-KTN/653) will be maintained at all times during the planning approval period.

In view of the above, the Board is hereby respectfully requested to approve the subject application for 'Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Office for a Period of 3 Years'.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

	uration 聲明
本人謹此聲	are that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
to the Board'	it a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials 's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上戰至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下戰。
Signature 簽署	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人
	Michael WONG
	Name in Block Letters Position (if applicable) 姓名(講以正楷填寫)
Professional ( 專業資格	Qualification(s)       □       Member 會員 / □       Fellow of 資深會員         □       HKIP 香港規劃師學會 / □       HKIA 香港建築師學會 /         □       HKIS 香港測量師學會 / □       HKIE 香港工程師學會 /         □       HKILA 香港國境師學會 / □       HKIUD 香港城市設計學會         □       HKILA 香港國境師學會 / □       HKIUD 香港城市設計學會         □       RPP 註冊專業規劃師       ○         ○       U       W         ○       U       W
on behalf of 代表	R-Riches Property Consultants Limited
	☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期	3/5/2022 (DD/MM/YYYY 日/月/年)
· · · · · · · ·	Remark 備註
considers appr 委員會會向公	ld also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board ropriate. 公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 成至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。
•	Warning 警告
which is false	ho knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 1或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。
	Statement on Personal Data 個人資料的聲明
departmer 委員會就	nal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government nts for the following purposes: 這宗申請所收到的個人资料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 規則指引的規定作以下用途:
(a) the p when <u>處理</u> (b) facili	成國指写的規定作以下用述。 processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection making available this application for public inspection; and 這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及 itating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
mentioned	nal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes i in paragraph 1 above. 這宗申請提供的個人资料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
(Privacy)) of the Boa 根據 <b>〈</b> 個ノ	ant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary and at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 會秘醫提出有關要求,其地址為香港北角遊華道 333 號北角政府合署 15 樓。
	9 Part 8 第 8 部分

Gist of Applic	ation 申請摘要
consultees, uploade available at the Plan (請盡量以英文及中	ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant d to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 劇資料查詢處供一般參閱。)
Application No.	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
申請編號	
Location/address	
位置/地址	Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
	•
Site area 地盤面積	690 sq.m 平方米 ☑ About 約
	(includes Government land of 包括政府土地 / sq. m 平方米 口 About 約)
Plan 圖則	Approved Kam Tin North Outline Zoning Plan No.: S/YL-KTN/9
Zoning 地帶	"Other Specified Uses" annotated "Railway Reserve" Zone
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期
	Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月
	<ul> <li>Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期</li> </ul>
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月
Applied use/	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
development 申請用途/發展	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Office for a Period of 3 Years
1	

For Form No. S.16-III 供表格第 S.16-III 號

•				_		
(i)	Gross floor area and/or plot ratio		sq.n	1 平方米	Plot R	atio地積比率
	總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	1	<ul> <li>About 約</li> <li>Not more than</li> <li>不多於</li> </ul>	1	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	436	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.63	ØAbout 約 □Not more than 不多於
(ii) 	No. of block 幢數	Domestic 住用		7	•	
		Non-domestic 非住用		2		
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	1	•.	🗆 (Not r	m 米 nore than 不多於)
			. /		🗆 (Not n	Storeys(s)
		Non-domestic 非住用	3 - 8	l(about)	🗆 (Not n	m 米 nore than 不多於)
	·			1-2 '	🗆 (Not п	Storeys(s) 層 nore than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積	· ·	33		%	☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Medium Goods Ve	g Spaces 私家I g Spaces 電單I tle Parking Spac shicle Parking S icle Parking Spa	車車位 車車位 ces 輕型貨車泊車 paces 中型貨車泊 aces 重型貨車泊車	車位	2 2 (PC)
		Total no. of vehicle 上落客貨車位/4	loading/unloadi 管由陸海政	ng bays/lay-bys		. 1
		二、塔谷 頁単位 / 作 Taxi Spaces 的士 Coach Spaces 旅 Light Goods Vehic Medium Goods Vehi Others (Please Spe Light Bus	車位 使巴車位 de Spaces 輕型 chicle Spaces 中 icle Spaces 重型	型貨車位 」貨車車位		1 (LGV)
	4	Others (Please Spe	cify) 其他 (請	列明)		

•

• 1

.

.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖	□.	₹Í
Block plan(s) 樓宇位置圖	$\overline{\Box}$ .	
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 图境設計總圖/图境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		M
Plan showing the zoning of the site, Plan showing the land status of the site		
Location Plan, Swept path analysis		
Reports 報告書		_
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	Ц	
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)	L	Ľ
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)	_	
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估	· n	
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估	ā	
Others (please specify) 其他(請註明)		R
Trip generation and attraction, Fire service installations proposal, Drainage proposal	· ·	
Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格內加上「レ」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所戰資料在使用上的問題及文發上的歧異,城市規劃發員

會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

### For Form No. S.16-III 供表格第 S.16-III 號

















### Appendix I - Estimated Trip Generation and Attraction of the Proposed Development

(i) The application site (the Site) is accessible from San Tam Road via'a local access. A total of three spaces are provided at the Site, details are as follows:

Type of Space	No. of Space		
Private Car Parking Space for Staff - 2.5 m (W) x 5 m (L)	· 2		
L/UL Space for Light Goods Vehicle - 3.5 m (W) x 7 m (L) - Headroom: 3.7m	1		

(ii)

Sufficient space is provided for vehicle to smoothly manoeuvre to/from and within the Site to ensure no queuing, turning back outside the Site during the planning approval period (Plan P05).

(iii) The operation hours of the proposed development are Monday to Saturday 08:00 to 18:00. No operation on Sunday and public holidays. Please see below the estimated trip generation and attraction of the proposed development:

	Trip Generation and Attraction				
Time Period	Private Car		Light Goods Vehicle		
•	In	Out	In	Out	2-Way Total
Trips at AM peak per	•			<u></u>	
hour	2	0	1	1	4
(08:00 – 09:00)			•	ĺ	
Trips at AM peak per			·		
hour	0	2	1	1	4
(17:00 – 18:00)					
Traffic trip per hour			1		·
(average)	1	1	0.5	0.5	3

(iv) In view of the above, the parking and L/UL provisions are adequate for the site operation and adverse traffic impact to the surrounding road network should not be anticipated.



.



Our Ref. : DD104 Lot 4115 Your Ref. : TPB/A/YL-KTN/841

The Secretary Town Planning Board 15/F, North Point Government office 333 Java Road North Point, Hong Kong

Dear Sir,

# Appendix Ia of RNTPC Paper No. A/YL-KTN/841

間有限公司 単一 物業

By Email

21 July 2022

### 1<sup>st</sup> Further Information

Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Office for a Period of 3 Years in "Other Specified Uses" annotated "Railway Reserve" Zone, Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long

(S.16 Planning Application No. A/YL-KTN/841)

We are writing to submit further information to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**). Your kind attention to the matter is much appreciated.

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Orpheus LEE at or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG Planning and Development Manager

cc DPO/FSYLE, PlanD

(Attn.: Ms. Loree DUEN (Attn.: Ms. Larissa WONG email: llyduen@pland.gov.hk email: llkwong@pland.gov.hk

)

)

### Responses-to-Comments

## Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Office for a Period of 3 Years in "Other Specified Uses" annotated "Railway Reserve" Zone, Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long

(Application No. A/YL-KTN/841)

### (i) A RtoC Table:

Departmental Comments		Applicant's Responses		
	Comments of Commissioner for Transport (C (Contact Person: Mr. Phil CAI; Tel: 2399 2421			
(a)	The applicant should demonstrate the smooth manoeuvring of vehicles to / from Castle Peak Road – Tam Mi / San Tam Road, along the local access and within the site;	Sufficient space is provided for vehicle to smoothly manoeuvre to / from Castle Peak Road – Tam Mi / San Tam Road, along the local access and within the application site (the Site) ( <b>Plan 1</b> and <b>Annex I</b> ).		
(b)	The applicant should provide nearest public transport services and indicate on the layout plan; and	The nearest public transport services serving the Site are provided for your consideration (Plan 2).		
(c)	The applicant should note that the local access between Castle Peak Road – Tam Mi / San Tam and the site is not managed by this Department.	Noted.		



Annex I - Manoeuvring to / from Castle Peak Road – Tam Mi / San Tam Road and Along the local access

The Site is accessible from Castle Peak Road – Tam Mi / San Tam Road via a local access.
 Sufficient space is provided for vehicle to smoothly manoeuvre to / from Kam Po Road and along the local access, details are as follows:









2 | Page - Annex (FI 1 - 20220721)





3 | Page - Annex (FI 1 - 20220721)







## Relevant Extract of the Town Planning Board Guidelines for <u>Application for Open Storage and Port Back-up Uses</u> (TPB PG-No.13F)

- On 27.3.2020, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13F) were promulgated, which set out the following criteria for the various categories of area:
  - (a) Category 1 areas: considered suitable for open storage and port-backup uses. Favourable consideration will normally be given to applications within these areas, subject to no major adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments should be submitted if the proposed uses may cause significant environmental and traffic concerns;
  - (b) Category 2 areas: planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments, where appropriate, should be submitted to demonstrate that the proposed uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas;
  - (c) Category 3 areas: applications would normally not be favourably considered unless the applications are on sites with previous planning approvals. Sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the fresh applications relevant technical assessments/proposals (if required) to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions; and
  - (d) Category 4 areas: applications would normally be rejected except under exceptional circumstances. For applications on sites with previous planning approvals, and subject to no adverse departmental comments and local objections, sympathetic consideration may be given if the applicants have demonstrated genuine efforts in compliance with approval conditions of the previous planning applications and included in the fresh applications relevant technical assessments/proposals (if required) to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental

impacts on the surrounding areas. The intention is however to encourage the phasing out of such non-conforming uses as early as possible. A maximum period of 2 years may be allowed upon renewal of planning permission for an applicant to identify suitable sites for relocation. No further renewal of approval will be given unless under very exceptional circumstances and each application for renewal of approval will be assessed on its individual merit.

- 2. In assessing applications for open storage and port back-up uses, the other major relevant assessment criteria are also summarized as follows:
  - (a) the use of sites less than 1,000m<sup>2</sup> for open storage uses and 2,000m<sup>2</sup> for port backup uses in rural areas, is generally not encouraged, other than sites located in major corridors, industrial/godown/workshop areas, quarrying activities or where it is demonstrated that optimum use is made of the site. This is to prevent the further proliferation of small sites in rural areas, minimizing sprawl over countryside areas and reducing travel trips;
  - (b) port back-up sites and those types of open storage generating adverse noise, air pollution and visual intrusion and frequent heavy vehicle traffic should not be located adjacent to sensitive receivers such as residential dwellings, hospitals, schools and other community facilities;
  - (c) port back-up uses are major generators of traffic, with container trailer/tractor parks generating the highest traffic per unit area. In general, port back-up sites should have good access to the strategic road network, or be accessed by means of purpose built roads;
  - (d) adequate screening of the sites through landscaping and/or fencing should be provided where sites are located adjacent to public roads or are visible from surrounding residential areas;
  - (e) there is a general presumption against conversion of agricultural land and fish ponds to other uses on an ad-hoc basis, particularly in flood prone areas or sites which would obstruct natural drainage channels and overland flow; and
  - (f) for applications involving sites with previous planning approvals, should there be no evidence to demonstrate that the applicants have made any genuine effort to comply with the approval conditions of the previous planning applications, planning permission may be refused, or a shorter compliance period for the approval conditions may be imposed, notwithstanding other criteria set out in the Guidelines are complied with.

# Previous s.16 Applications covering the Application Site on the Kam Tin North OZP

### Approved Applications

Application No.	Use / Development	Date of Consideration	
A/YL-KTN/440	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials (Excluding Cement,	9.5.2014	
	Sand, Chemical Product, Dangerous Goods) for a Period of 2 Years		
	Renewal of Planning Approval for Temporary	18.3.2016	
	Open Storage of Construction Materials		
	(Excluding Cement, Sand, Chemical Product,		
	Dangerous Goods) for a Period of 2 Years		
A/YL-KTN/653	Temporary Open Storage of Construction	17.5.2019	
	Materials (Excluding Soil, Cement, Chemical	[revoked on 17.10.2021]	
	Product, Dangerous Goods) for a Period of 3		
	Years		

# Similar s.16 Applications in the vicinity of the Site within the same "Other Specified Uses" <u>annotated "Railway Reserve" Zone</u>

# Approved Applications

Application No.	Use / Development	Date of Consideration	
A/YL-KTN/586	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	2.3.2018	
A/YL-KTN/632	Temporary Open Storage of Construction Machinery, Construction Materials and Ancillary Parking of Medium/Heavy Goods Vehicles and Container Trailers/Tractors for a Period of 3 Years	20.9.2019 [revoked on 20.2.2022]	
A/YL-KTN/673	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	29.11.2019	
A/YL-KTN/685	Proposed Temporary Storage of Tail Lift for a Period of 3 Years	29.11.2019	

.

.

### **Government Departments' General Comments**

### 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

• no objection to the application.

### 2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

• having reviewed the FI submitted (**Appendix Ib**), he has no further comment on the application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

• no objection to the application.

### 3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- he has no objection in-principle to the application from public drainage point of view;
- according to the application, the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under the previous Planning Application (No. A/YL-KTN/653); and
- should the application be approved, the applicant is required to maintain the drainage facilities and submit condition records of the existing drainage facilities to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board.

### 4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

• he has no objection in-principle to the application subject to fire service installations being provided to the satisfaction of his department.

### 5. <u>Environment</u>

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no environmental complaint was received concerning the Site in the past three years; and
- he has no objection to the application.

### 6. Civil Engineering and Development

Comments of the Project Team Leader / Housing, Civil Engineering and Development Department (Project Team Leader/Housing, CEDD):

• he has no comments on the application.

### 7. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• there is no record of approval by the Building Authority for the structures existing at the Site and BD is not in a position to offer comments on their suitability for the use related to the application.

### 8. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any local's comment on the application and he has no comment on the application.

### 9. <u>Electricity</u>

Comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS):

• he has no particular comment from the town gas safety point of view.

### 10. Other Departments

 the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD); the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD); the Chief Engineer/Railway Development 2-2, Railway Development Office, Highways Department (CE/RD2-2, RDO, HyD); the Chief Estate Surveyor/Railway Development, Lands Department (CES/RD, LandsD) and the Commissioner of Police (C of P) have no adverse comment on/ no objection to the application.

### Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the development at the Site;
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
  - the Site comprises of an Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without prior approval of the Government; and
  - should the application be approved, the lot owner will need to apply to his office to permit the structures to be erected or regularize any irregularity on site immediately, if any. Besides, given the applied use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structure(s) will be considered. Application(s) for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity as the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by the LandsD;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
  - the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto / from public road at any time during the planning approval period;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
  - his department does not and will not maintain any access connecting the Site and San Tam Road; and
  - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public road and drains;
- (e) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
  - the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites" issued by DEP;
- (f) to note the comments of the Director of Fire Services (FSD) that:
  - as regards the submitted FSIs proposal in **Appendix I**, his office has the following comments:

- a. sprinkler system, modified hose reel system and fire alarm system shall also be provided for Structure B1;
- b. please clarify the goods to be stored in open storage area; and
- c. in relation to (b) above, should the goods be combustible in nature, modified hose reel system and fire alarm system shall be provided to cover the entire area; and
- the applicant is reminded that if the proposed structures are required to comply with the Buildings Ordinance (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (g) to note the comments of the Project Team Leader / Housing, Civil Engineering and Development Department (Project Team Leader/Housing, CEDD) that:
  - the applicant should be aware that there will be proposed infrastructure works near the Site which might have possible interface issue to the existing track branching off from San Tam Road and leading to the Site;
- (h) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS) that:
  - there is a high pressure underground town gas transmission pipeline running along San Tam Road in the vicinity of the Site. For the sake of public safety and continuity of gas supply, the parties involved in planning, designing, organizing and supervising any works near a gas pipeline (the involved parties) should liaise with the Hong Kong and China Gas Company Limited (HKCG) for requisition of gas pipe layout plan(s) to investigate if there is any underground gas pipe within and/or in vicinity of the application site and liaise with HKCG any required minimum set back distance away from it during the design and construction stages of the development; and
  - the involved parties are required to observe the Electrical and Mechanical Services Department's requirements on the "Avoidance of Damage to Gas Pipes 2nd Edition" for reference. The document can be downloaded from the following link: <u>https://www.emsd.gov.hk/filemanager/en/content\_286/CoP\_gas\_pipes\_2nd\_(Eng).p</u> df

For any query or further information on the above, please contact our Mr. Kenneth LAM, E/GSA3/2 at Tel: 2808 3229; and

- (i) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
  - if the existing structures are erected on leased land without approval of BD (not being a New Territories Exempted House), they are unauthorized under the BO and should not be designated for any approved use under the application;
  - for unauthorized building works (UBW) erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the Buildings Ordinance (BO);
  - before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings) are to be carried out on Site, prior approval and consent of the BD should

be obtained, otherwise they are UBW under BO. An Authorized Person (AP) should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;

- the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
- the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity hall be determined under Regulation 1999(3) of the B(P)R at building plan submission stage
- any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
- detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

参考編號 	220620-150558-14296
Reference Number:	· · ·
是交限期	
Deadline for submission:	08/07/2022
是交日期及時間	
Date and time of submission:	20/06/2022 15:05:58
有關的規劃申請編號	
The application no. to which the comment relate	A/YL-KTN/841
「提意見人」姓名/名稱	that so a second
Name of person making this comment:	先生 Mr. Lam Ka Hing
意見詳情	•
國元十月 Details of the Comment:	

ĥ

Urgent	Return Receipt Requested	Sign Encrypt	Mark Subject Restricted	Expand personal&publi
	A/YL-KTN/841 DD 1 07/07/2022 03:07	04 Kam Tin	•	
	· · · · ·			

From: To: File Ref:

tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

A/YL-KTN/841

Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long

Site area: About 690sq.m

Zoning: "Other Specified Uses" annotated "Railway Reserve"

Applied use: Open Storage of Construction Materials a / 3 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Re most recent application A/YL-KTN/653 as with previous applications, applicant dow not appear to have fulfilled conditions – eleven extensions of time.

Members have a duty to protect the good health of the community. Conditions are imposed for good reasons and operators who fail to fulfill them should no longer enjoy the long stand roll over rubber stamp policy.

If we are to be a law abiding society then the failure to comply should not be awarded.

Mary Mulvihill